

資料室だより

BISI Translation 紹介

— No 62 —

BISI Translation の特長

英国鉄鋼業界, BISRA および The Metals Society は共同で BISI を運営しています. この BISI は BISI Translations を発行しています. BISI Translations は世界各国 (英米語を使用する以外の国) の主要鉄鋼誌および学術誌のうち主要論文を全文英訳したものです. これらの論文は, 世界各国が発刊する多数の Journals から選択されており, 鉄鋼関係の研究者向けの論文を網羅しています.

またこの翻訳論文の刊行準備のできたものの Title, Abstract および出典について Translations Available (Weekly) が刊行されたり, また Ironmaking and Steelmaking に掲載され, 事前にどんな論文が出るかわかるようになっていきます.

BISI Translations を利用すれば英国米国, 以外の主要製鉄国の主要論文をきわめて容易に知ることが可能で, これによる時間的利得は非常に大きいと考えられます.

資料委員会では 1965 年より業界の協力のもとに共同購入してまいりました.

次に列記いたしました Title は最近入手したものです. 複写は禁止されておりますので閲覧のみに限ります.

“資料室だより” の別刷ご希望の方は調査課までご連絡下さい. 無料できし上げます. Tel. (279) 6021

BISI Translations I ist No. 770~773

Management Planning and Control

BISI 13717 (V. F. Evtushenko, and B. P. Eltsov)
Operative ingot flow control algorithm for a group of rolling mills.
[Izv. VUZ Chernaya Met. 1975, (6), 153-158] (R)

BISI 13475 (Anon)
Plant technology and transport.
[Stahl u. Eisen., 1975, 95, (7), 258-262] (G)

Physical Metallurgy and Metallography

BISI 13360 (A. Burdese)
Researches on the Fe-N system.
[Met. Ital., 1955, 47, (8), 357-361 and 366] (I)

BISI 13321 (R. Zenker)
Types of martensite and martensite morphology in ferrous alloys.
[Neue Hütte, 1973, 18, (4), 216-222] (G)

BISI 13607 (I. A. Mokrov, et al.)
Effect of oxygen on the nitrogen absorption in iron during plasma melting.
[Izv. VUZ Chern. Met., 1975, (5), 71-76] (R)

BISI 13734 (H. P. Stüwe)
A diagram of quench ageing of α -iron after continuous cooling.
[Arch. Eisen., 1975, 46, (6), 389-392] (G)

Physical Properties and Chemical Analysis

BISI 13474 (G. Rau, and K. Harz)
Depth measurements in the blast furnace using microwaves.
[Stahl u. Eisen, 1973, 93, (17), 769-772] (G)

BISI 13505 (P. Patel)
Shape and size of bubbles in water, mercury and molten iron.
[Arch. Eisenhüttenwes., 1973, 44, (6), 435-441] (G)

BISI 13715 (N. N. Chernov, and P. K. Lebed')
Determination of the effect of dimensions of

granular materials on the coefficient of hydraulic resistance.

[Izv. VUZ Chern. Met., 1975, (6), 139-141] (R)

BISI 13202 (S. van Goudoever)
Notes on steel sample quality from the aspect of the spectrometer.
[Hoesch-Estel-Ber., 1975, 10, (1), 9-15] (G)

Mechanical Properties and Materials Defects

BISI 13494 (D. Valenta)
Comparison of shearing and tensile stresses in the region of ultimate strength.
[Strojirenstvi, 1974, 24, (8), 481-484] (C)

BISI 13501 (A. Clement, et al.)
Evaluating the deep drawing properties of sheet metals by standard methods developed in the Hungarian metallurgical institute.
[Bany. Koh. Lapok (Kohászat), 1974, 107, (5), 209-213] [H]

BISI 12543 (H. J. Schüller, et al.)
Cracks in the weld region of fittings from superheated steam pipes-material investigations.
[VGB Kraftwerkstechnik, 1974, 54, (5), 344-357] (G)

BISI 13319 (G. Pursvhe.)
New basic considerations concerning wear in materials.
[Die Technik, 1972, 27, (7), 452-462] (G)

Protection of Materials

BISI 13079 (W. Schwenk.)
The significance of the adhesive strength of thick coatings for the protection of steel pipelines against corrosion.
[Rohre, Rohrleitungsbau, Rohrleitungstransport, 1973, 12, (1), 15-20] (G)

BISI 13387 (L. Winkler.)
Thick nickel plating.
[Metall, 1974, 28, 590-592] (G)

- BISI 13466 (B. Krottil)
Steel for chromizing.
[Koroze a ochrana materialu, 1974, 8, (4),
53-55](C)

Rolling

- BISI 12868 (J. C. Werquin.)
Behaviour in rolling of the surface of high
chromium working rolls of the first stands of
the finishing group.
[International Meeting on Iron Alloys of High
Chromium and Carbon Content, St. Etienne,
Nov. 8-9, 1973 195-226](F)
- BISI 13316 (C. Wagner, et al.)
Technical and economic aspects of roll-chang-
ing devices.
[Stahl u. Eisen., 1975, 95, (5), 188-194](G)
- BISI 13459 (L. Niemeyer, et al.)
Strip thickness control systems for a modern
rolling mill (Part I) (Part I available as
BISI 13276)
[Bänder Bleche Rohre, 1975, 16, (3), 96-99,
122](G)
- BISI 13521 (V. V. Mel'tser, et al.)
Calculation of profile regulation of thin stock
in continuous hot-rolling.
[Izv. VUZ Chern. Met., 1975, (1), 86-89]
(R)
- BISI 13593 (S. P. Antonov, et al.)
Development of a technology and creation of
equipment for the production of kinescope strip.
[Stal', 1975, (5), 432-434](R)
- BISI 13610 (N. E. Skorokhodov, et al.)
Strip stability during edging.
[Izvest. VUZ Chernaya Met., 1975, (5), 103-
107](R)
- BISI 13611 (M. G. Polyakov, et al.)
Behaviour pattern of deformation in square
four-roll pass when rolling round sections.
Communication 1.
[Izv. VUZ. Chern. Met., 1975, (5), 108-110]
(R)
- BISI 13615 (I. G. Astakhov, et al.)
Cam plastometer simulating some of the hot
metal rolling parameters on wide strip mills.
[Izvest. VUZ Chernaya Met, 1975, (5), 138-
142](R)
- BISI 13690 (E. A. Garber.)
Perfecting methods of controlling the profile of
the rolls of light-gauge sheet mills.
[Stal', 1975, (6), 525-527](R)
- BISI 13711 (A. A. Nefedov, and I. F. Kalyuzhnyi.)
Effect of the feed angle of stock on gripping
when rolling on mills with one driven roll.
[Izv. VUZ. Chern. Met., 1975, (6), 77-82]
(R)

Metalworking, Excluding Rolling

- BISI 13296 (S. Kamensky.)
A suitable semi-product for manufacturing
rings for tapered roller bearings.
[Strojirenska výroba, 1974, (10), 736-739]
(C)
- BISI 13261 (F. Schmidt.)

Manufacture, finishing tolerances and proper-
ties of seamless and welded tubes.

[3R, 1974, 13, (1), 17-24](G)

- BISI 13377 (T. Prnka, and J. Dolenek.)
Manufacture of pipes of Cr Ni-austenitic steels
for high rated power equipment.
[Hutnik, 1974, (11), 413-418](C)
- BISI 13595 (V. V. Nosal' et al.)
Introduction and investigation of a two-line CTE
55 tube rolling.
[Stal', 1975, (5), 444-446](R)
- BISI 13609 (I. N. Potapov, et al.)
Accuracy of thick-walled shells during rolling
on a three-roll mill.
[Izv. VUZ Chern. Met., 1975, (5), 84-88]
(R)
- BISI 13710 (V. S. Parshin.)
The utilization of counter-tension on a draw
bench with a movable die.
[Izv. VUZ Chern. Met., 1975, (6), 74-76](R)
- BISI 13758 (K. F. Althoff.)
Specific cutting force values for the machining
of metallic materials in turning and milling.
[Stahl Eisen, 1975, 95, (6), 227-234](G)
- BISI 13884 (H. K. Tonshoff, and M. Kaiser.)
Shaping and dressing of diamond and boron
nitride grinding discs.
[Z. ind. Fertig., 1975, 65, 179-183](G)
- BISI 13691 (V. S. Terentev, and Yu. V. Petrov.)
Experimental check of the torque distribution
over the rollers of straightening machines.
[Stal', 1975, (6), 532-533](R)
- BISI 13493 (I. Kraus.)
The relaxation of residual stress in iron powder
compacts.
[Pokroky Praskove Met., 1973, (2), 37-42](C)
- Steels and Alloys (Technical Applications and
Methods of Production), Cermets**
- BISI 12923 (Algoma steel Corp. Ltd.)
Method of producing steel with high strength
and high notch impact toughness.
[German Patent 2323738](G)
- BISI 13088 (J. F. Delorme et al.)
Present possibilities for developing steels of the
Z200 C12 type.
[International Colloquium on Ferrous Alloys
with High Amounts of Chrome and Carbon,
Saint Etienne, Nov. 8-9 1973, 437-472](F)
- BISI 13485 (G. Tacke.)
Recent development in rolled and forged pro-
ducts of case-hardened and quenched and tem-
pered steels for the car industry.
[Stahl u. Eisen, 1974, 94, (17), 792-804](G)
- BISI 13598 (G. Tacke.)
The quality of high speed steel billets produced
from large ESR ingots.
[Stal', 1975, (5), 453-445](G)
- BISI 18087 (R. Leveque)
The effect of alloying elements on the harden-
ability of Z200 C12.
[International Colloquium on Ferrous Alloys
with High Amounts of Chromium and Carbon,

St. Etienne, 379-410] (F)

Casting and Cast Metals

BISI 13560 (H. Devaux)

Investigation of a silico-alumina insulating material with a view to the thermal insulation of risers.

[Fonderie, 1974, (333), 159-165] (F)

BISI 13651 (R. Kummerle and F. Odor.)

Die cast metal in the stress field of modern finishing technique.

[Giesserei, 1975, 62, (13), 344-350] (G)

BISI 13652 (W. Cherubim, et al.)

Operating experience with the refractory lining of steel pouring ladles.

[Stahl u. Eisen, 1975, 95, (13), 582-592] (G)

Heat Treatment

BISI 13895 (K. Keller.)

Ion-nitriding of screws made from nitride steels and similar materials for extruders and injection moulding machines.

[Plastverarbeiter, 1971, 22, (8), 531-538] (G)

Heating, Heating Furnaces and Electric Heating

BISI 13454 (N. N. Elke.)

Non-linear stochastic model of a soaking pit bay.

[Izvest. VUZ Chernaya Met., 1975, (3), 166-171] (R)

BISI 13600 (I. N. El'ke, et al.)

Introduction of a system for controlling the thermal conditions in the continuous furnace of a rail and structural mill.

[Stal', 1975, (5), 468-470] (R)

BISI 13698 (M. D. Klinovitskii)

Optimum schedule for heating slabs in continuous furnaces.

[Stal', 1975, (6), 563-565] (R)

Welding and Joining

BISI 13375 (L. Pliva)

Situation and development of gas shielded arc welding of reinforcement steels.

[Zvaranie, 1974, (12), 371-375] (C)

BISI 13379 (V. Ruža, and Bendis.)

Contribution on the brazing of protective stellite plates on titanium-alloy turbine blades.

[Strojirenství, 1974, (12), 736-742] (C)

Ores and Minerals Handling and Beneficiation

BISI 13439 (Yu. S. Karabasov, et al.)

Determining the spiralling velocity of particles of sintering mix and sinter.

[Izvest. VUZ Chernaya Met., 1975, (3), 31-35] (R)

Ironmaking and Ferro-Alloys

BISI 13342 (P. R. Kaplun et al.)

The effect of blowing conditions on the gas saturation of basic oxygen furnace steel.

[Izvest. VUZ Chern. Met., 1975, (2), 32-36] (R)

BISI 13633 (X. Lauriot-Prevost.)

Burden preparation at the societe metallurgie de Normandie.

[CDS. Circ., 1975, (2), 275-291] (F)

BISI 13592 (Ya. I. Ostrovskii, et al.)

Interrelationship between factors determining the smelting of high-carbon ferrochrome.

[Stal', 1975, (5), 430-431] (R)

Steelmaking

BISI 13440 (Y. E. Eremin, et al.)

Using the planned experiment method for describing the process of blowing metal with oxygen.

[Izvest. VUZ. Chernaya Met., 1975, (3), 49-52] (R)

BISI 13441 (A. F. Kuznersov, and L. Yu. Nazyuta.)

Residence time of metal shot in basic oxygen furnace slags.

[Izvest. VUZ Chernaya Met., 1975, (3), 53-57] (R)

BISI 13534 (S. A. Donskoi, et al.)

Forecasting the endurance of converter linings.

[Stal', 1975, (4), 301-303] (R)

BISI 13608 (E. A. Naumov, et al.)

Modelling a system for the automatic regulation of arc furnaces taking random disturbances into account.

[Izv. VUZ. Chern. Met., 1975, (5), 77-83] (R)

Extraction and Refining

BISI 13445 (S. N. Petrukhin, et al.)

Investigation of molten metal dephosphorization in reducing conditions.

[Izvest. VUZ. Chernaya Met., 1975, (3), 76-80] (R)

BISI 13590 (V. I. Yavoiskii.)

Theoretical basis of improving steel quality.

[Stal', 1975, 409-413] (R)

BISI 13701 (E. M. Rybalkin, et al.)

Rate of reaction of iron-carbon melts with oxidizing slags.

[Izv. VUZ Chern. Met., 1975, (6), 11-16] (R)

BISI 13747 (K. Yatsunami.)

Design of the SL/RN plant for pellet reduction in Fukuyama, Japan.

[ILFA Direct Reduction Symposium, Brazil, 1975] (Sp)

Engineering

BISI 13456 (S. B. Stark, et al.)

Suppression of dust emission with strong electrical fields at high temperatures.

[Izvest. VUZ. Chernaya Met., 1975, (3), 179-182] (R)

BISI 13601 (R. K. Veletskii, et al.)

Two-stage cleaning of converter gases with the use of rectangular venturi tubes with controlled throat cross section.

[Stal', 1975, (5), 473-476] (R)